



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

Distr.: General

8 August 1996

Russian

Original: English

Пункт 132 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении сметы Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года. На указанный период Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/231 В ассигновала для обеспечения функционирования МООННГ сумму в размере 11 948 718 долл. США брутто (11 220 568 долл. США нетто). Из этой суммы расходы составили 9 978 000 долл. США брутто (9 502 400 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 1 970 718 долл. США брутто (1 718 168 долл. США нетто).

Возникновение этого неизрасходованного остатка в первую очередь обусловлено досрочным прекращением использования самолета, а также экономией по статье «Расходы на гражданский персонал».

В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять решение о том, как поступить с неизрасходованным остатком средств в размере 1 970 718 долл. США брутто (1 718 168 долл. США нетто) за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года.

Содержание	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 3	3
II. Отчет об исполнении сметы за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года	4 — 9	3
III. Решение, которое следует принять Генеральной Ассамблее	10	4

Приложения

I. Отчет об исполнении сметы за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года: сводная ведомость		5
II. Отчет об исполнении сметы за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года: дополнительная информация		10
III. Утвержденное штатное расписание, укомплектование штатами и норма вакансий за период с 16 мая по 30 сентября 1995 года		17
IV. Утвержденное штатное расписание, укомплектование штатами и норма вакансий за период с 1 октября 1995 года по 12 января 1996 года		18

I. Введение

1. В своей резолюции 49/231 А от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на шестимесячный период начиная с 14 января 1995 года в объеме, не превышающем 1 720 034 долл. США брутто (1 617 034 долл. США нетто) в месяц, в связи с обеспечением функционирования Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООННГ на период после 13 января 1995 года. Совет Безопасности в своей резолюции 993 (1995) от 12 мая 1995 года продлил мандат МООННГ на период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года. На двухмесячный период с 16 мая по 13 июля 1995 года объем финансирования составил 3 440 068 долл. США брутто (3 234 068 долл. США нетто).
2. В пункте 73 своего доклада о финансировании МООННГ (А/49/429/Add.3) от 19 мая 1995 года Генеральный секретарь указал смету расходов на содержание Миссии в размере 16 115 300 долл. США брутто (15 088 700 долл. США нетто) на 11,6 месяца начиная с 14 июля 1995 года, что соответствует сумме в размере 8 508 650 долл. США брутто (7 986 500 долл. США нетто) на период с 14 июля 1995 года по 12 января 1996 года. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 19 своего доклада (А/49/766/Add.1) от 2 июня 1995 года рекомендовал согласиться с представленной сметой.
3. В своей резолюции 49/231 В от 12 июля 1995 года Генеральная Ассамблея ассигновала для содержания МООННГ в период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года сумму в размере 11 948 718 долл. США брутто (11 220 568 долл. США нетто), включая сумму в размере 3 440 068 долл. США брутто (3 234 068 долл. США нетто), уже утвержденную в соответствии с положениями резолюции 49/231 А.

II. Отчет об исполнении сметы за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года

4. Следует напомнить, что в докладе Совету Безопасности от 7 августа 1995 года (S/1995/657) Генеральный секретарь, в частности, сообщил Совету о своем решении назначить заместителя-резидента Специального посланника в Грузии, который будет также являться руководителем миссии МООННГ. В заявлении, выпущенном 18 августа 1995 года (S/PRST/1995/39), Председатель Совета Безопасности указал, в частности, что Совет с удовлетворением принял к сведению это решение Генерального секретаря.
5. В письме на имя Председателя Консультативного комитета от 25 сентября 1995 года Контролер указал, что, по оценкам, объем расходов по созданию канцелярии заместителя Специального посланника составляет 436 200 долл. США нетто на девятимесячный период с 1 октября 1995 года по 30 июня 1996 года. Эта сумма, охватывающая статьи «Расходы по гражданскому персоналу» (337 500 долл. США), «Помещения» (20 900 долл. США), «Связь» (39 800 долл. США), «Прочее оборудование» (37 100 долл. США) и «Предметы снабжения и услуги» (900 долл. США), может быть изыскана за счет имеющихся ресурсов посредством перераспределения неиспользованных средств по статье «Воздушный транспорт».
6. В этой связи было запрошено согласие Консультативного комитета на создание канцелярии заместителя Специального посланника, включая три дополнительные должности для

сотрудников, набираемых на международной основе, — одну для заместителя-резидента Специального посланника в Грузии и руководителя Миссии МООННГ класса Д-2 и две должности сотрудников службы охраны.

7. В письме Председателя Консультативного комитета на имя Генерального секретаря от 28 сентября 1995 года было сообщено о согласии Консультативного комитета.
8. Таким образом, в отчете об исполнении сметы за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года учитывается пропорциональная доля (164 800 долл. США) дополнительных потребностей, связанных с созданием канцелярии заместителя Специального посланника и руководителя миссии МООННГ на период с 1 октября 1995 года по 12 января 1996 года.
9. В отчете отражены расходы в размере 9 978 000 долл. США брутто (9 502 400 долл. США нетто), которые привели к возникновению неизрасходованного остатка средств в размере 1 970 718 долл. США брутто (1 718 168 долл. США нетто) из суммы в размере 11 948 718 долл. США брутто (11 220 568 долл. США нетто), выделенной в резолюции 49/231 В Генеральной Ассамблеи. Этот неизрасходованный остаток средств образовался в первую очередь за счет экономии по статье «Воздушный транспорт» (893 800 долл. США) по причине досрочного прекращения использования самолета, поскольку подрядчик не смог получить разрешения на посадку, необходимые для его эффективного использования, а также по статьям «Расходы по военному персоналу» (198 900 долл. США), «Расходы по гражданскому персоналу» (516 400 долл. США), «Прочее оборудование» (99 700 долл. США) и «Налогообложение персонала» (252 600 долл. США). Экономия по статье «Расходы по военному персоналу» была получена в результате колебаний численности военных наблюдателей на местах в период ротации. Экономия по разделу «Расходы по гражданскому персоналу» в основном была получена по статьям «Оклады международных служащих» и «Суточные участников Миссии» в результате колебаний нормы вакансий. По статье «Прочее оборудование» экономия была достигнута за счет того, что основное количество оборудования для обработки данных было поставлено с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, топливные емкости производились на местах, а закупка некоторой части оборудования для наблюдения была перенесена на следующий мандатный период.

III. Решение, которое следует принять Генеральной Ассамблее

10. Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Миссии следует принять решение об использовании неизрасходованного остатка средств в размере 1 970 718 долл. США брутто (1 718 168 долл. США нетто) за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года.

Приложение I

Отчет об исполнении сметы за период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов	Ассигнования	Непериодические расходы	Периодические расходы	Общий объем расходов	Экономия/перерасход средств
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(2)-(5)
1. Расходы по военному персоналу						
a) Военные наблюдатели						
Суточные участников Миссии	2 933,3	2 933,3	—	2 743,8	2 743,8	189,5
Путевые расходы	436,4	436,4	—	430,0	430,0	6,4
Пособие на обмундирование и снаряжение	17,8	17,8	—	14,8	14,8	3,0
Итого	3 387,5	3 387,5	—	3 188,6	3 188,6	198,9
b) Воинские контингенты	—	—	—	—	—	—
c) Прочие расходы по военному персоналу						
Имущество, принадлежащее контингентам	12,3	12,3	—	12,3	12,3	—
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	29,3	29,3	—	29,3	29,3	—
Итого	41,6	41,6	—	41,6	41,6	—
Итого по разделу 1	3 429,1	3 429,1	—	3 230,2	3 230,2	198,9
2. Расходы по гражданскому персоналу						
a) Гражданская полиция	—	—	—	—	—	—
b) Международный и местный персонал						
Оклады международного персонала	1 933,3	1 933,3	—	1 558,2	1 558,2	375,1
Оклады местного персонала	113,5	113,5	—	164,5	164,5	(51,0)
Консультанты	—	—	—	—	—	—
Сверхурочные	23,1	23,1	—	4,2	4,2	18,9
Общие расходы по персоналу	1 109,8	1 109,8	—	1 077,7	1 077,7	32,1
Суточные участников Миссии	1 226,1	1 226,1	—	1 028,8	1 028,8	197,3
Поездки в район действия Миссии и из него	—	—	—	—	—	—
Прочие путевые расходы	58,0	58,0	—	97,1	97,1	(39,1)
Итого	4 463,8	4 463,8	—	3 930,5	3 930,5	533,3
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—	—

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Непериодические расходы (3)	Периодические расходы (4)	Общий объем расходов (5)	Экономия/ (перерасход средств) (6)=(2)-(5)
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 2	4 463,8	4 463,8	—	3 930,5	3 930,5	533,3
3. Служебные/жилые помещения						
Аренда помещений	214,5	214,5	—	232,4	232,4	(17,9)
Переоборудование и ремонт помещений	8,8	8,8	—	9,1	9,1	(0,3)
Ремонтно-эксплуатационные материалы	15,8	15,8	—	13,2	13,2	2,6
Ремонтно-эксплуатационные услуги	34,3	34,3	—	29,0	29,0	5,3
Коммунальные услуги	34,1	34,1	—	19,5	19,5	14,6
Строительство/сборные дома	—	—	—	27,2	27,2	(27,2)
Итого по разделу 3	307,5	307,5	—	330,4	330,4	(22,9)
4. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	—	—	—	—
5. Автотранспорт						
Закупка автотранспортных средств	42,6	42,6	33,7	—	33,7	8,9
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	—	—	—
Авторемонтное оборудование	32,1	32,1	29,8	—	29,8	2,3
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	246,7	246,7	—	276,8	276,8	(30,1)
Горюче-смазочные материалы	91,0	91,0	—	83,3	83,3	7,7
Страхование автотранспортных средств	37,2	37,2	—	37,2	37,2	—
Итого по разделу 5	449,6	449,6	63,5	397,3	460,8	(11,2)
6. Воздушный транспорт						
a) Вертолеты						
Расходы на аренду/фрагт	—	—	—	—	—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности/ страхование от военных рисков	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—
b) Самолеты						
Расходы на аренду/фрагт	267,9	267,9	—	—	—	267,9
Авиационное топливо и смазочные материалы	210,0	210,0	—	6,1	6,1	203,9
Страхование гражданской ответственности/страхование от военных рисков	210,0	210,0	—	—	—	210,0
Итого	687,9	687,9	—	6,1	6,1	681,8
c) Суточные для членов экипажа	85,2	85,2	—	9,2	9,2	76,0

	Первоначальная смета расходов	Ассигнования	Непериодические расходы	Периодические расходы	Общий объем расходов	Экономия/ (перерасход средств)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(2)-(5)
d) Прочие расходы на воздушный транспорт						
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	90,4	90,4	—	—	—	90,4
Сборы за посадку и наземное обслуживание	53,9	53,9	—	8,3	8,3	45,6
Топливные емкости	—	—	—	—	—	—
Итого	144,3	144,3	—	8,3	8,3	136,0
Итого по разделу 6	917,4	917,4	—	23,6	23,6	893,8
7. Морской транспорт	—	—	—	—	—	—
8. Связь						
a) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи	58,7	58,7	55,1	—	55,1	3,6
Запасные части и принадлежности	52,5	52,5	104,1	—	104,1	(51,6)
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	33,5	33,5	33,5	—	33,5	—
Коммерческая связь	295,4	295,4	—	268,1	268,1	27,3
Итого	440,1	440,1	192,7	268,1	460,8	(20,7)
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 8	440,1	440,1	192,7	268,1	460,8	(20,7)
9. Прочее оборудование						
Канторская мебель	30,2	30,2	38,0	—	38,0	(7,8)
Канторское оборудование	31,5	31,5	50,0	—	50,0	(18,5)
Аппаратура обработки данных	85,0	85,0	23,1	—	23,1	61,9
Генераторы	33,9	33,9	45,1	—	45,2	(11,3)
Аппаратура наблюдения	72,4	72,4	15,0	—	15,0	57,4
Топливные емкости с расходомерами	15,7	15,7	5,6	—	5,6	10,1
Медицинская и стоматологическая техника	2,5	2,5	—	—	—	2,5
Оснащение жилых помещений	8,2	8,2	3,9	—	3,9	4,3
Разное оборудование	6,0	6,0	6,5	—	6,5	(0,5)
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—	—
Водоочистное оборудование	24,0	24,0	21,0	—	21,0	3,0
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	30,2	30,2	31,6	—	31,6	(1,4)
Итого по разделу 9	339,6	339,6	239,9	—	239,9	99,7
10. Предметы снабжения и услуги						
a) Разные услуги						
Услуги ревизоров	28,9	28,9	—	28,9	28,9	—
Услуги по контрактам	4,0	4,0	—	2,3	2,3	1,7
Услуги по обработке данных	—	—	—	—	—	—

	Первоначальная смета расходов	Ассигнования	Непериодические расходы	Периодические расходы	Общий объем расходов	Экономия/ (перерасход средств)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(2)-(5)
Охрана	12,6	12,6	—	8,6	8,6	4,0
Медицинская помощь и обслуживание	18,7	18,7	—	0,6	0,6	18,1
Эксплуатационные услуги	—	—	—	—	—	—
Требования и выплаты	9,1	9,1	—	15,5	15,5	(6,4)
Представительские расходы	1,0	1,0	—	0,2	0,2	0,8
Прочие разные услуги	72,1	72,1	—	72,1	72,1	—
Итого	146,4	146,4	—	128,2	128,2	18,2
б) Разные предметы снабжения						
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	18,3	18,3	—	30,7	30,7	(12,4)
Предметы медицинского назначения	90,0	90,0	89,9	—	89,9	0,1
Санитарно-гигиенические и моющие средства	9,9	9,9	—	10,1	10,1	(0,2)
Подписка на периодические издания	2,2	2,2	—	2,4	2,4	(0,2)
Электротехнические принадлежности	7,9	7,9	—	19,5	19,5	(11,6)
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	—	—	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	28,7	28,7	0,5	—	0,5	28,2
Средства для полевых защитных сооружений	8,2	8,2	1,7	—	1,7	6,5
Оперативные карты	5,8	5,8	—	—	—	5,8
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	—	—	1,0	—	1,0	(1,0)
Разные предметы снабжения	—	—	—	—	—	—
Итого	171,0	171,0	93,1	62,7	155,8	15,2
Итого по разделу 10	317,4	317,4	93,1	190,9	284,0	33,4
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—	—	—
12. Программы в области общественной информации						
Оборудование	—	—	—	—	—	—
Материалы и предметы снабжения	—	—	—	—	—	—
Расходы, связанные с производством	20,0	20,0	2,0	—	2,0	18,0
Расходы по подготовке материалов для общественной информации	—	—	4,2	—	4,2	(4,2)
Итого по разделу 12	20,0	20,0	6,2	—	6,2	13,8
13. Программы профессиональной подготовки	—	—	—	—	—	—
14. Программы разминирования	—	—	—	—	—	—

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Непериодические расходы (3)	Периодические расходы (4)	Общий объем расходов (5)	Экономия/перерасход средств (6)=(2)-(5)
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	—	—	—	—	—	—

	Первоначальная смета расходов	Ассигнования	Непериодические расходы	Периодические расходы	Общий объем расходов	Экономия/ (перерасход средств)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(2)-(5)
16. Воздушные и наземные перевозки						—
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	151,6	151,6	—	151,6	151,6	—
Итого по разделу 16	151,6	151,6	—	151,6	151,6	—
17. Комплексная система управленческой информации	5,0	5,0	—	5,0	5,0	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	379,4	379,4	—	379,4	379,4	—
19. Налогообложение персонала	728,2	728,2	—	475,6	475,6	252,6
Всего по разделам 1-19	11 948,7	11 948,7	595,4	9 382,6	9 978,0	1 970,7
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(728,2)	(728,2)	—	(475,6)	(475,6)	(252,6)
21. Добровольные взносы натурой (включенные в бюджет)	—	—	—	—	—	—
Итого по разделам 20 и 21	(728,2)	(728,2)	—	(475,6)	(475,6)	(252,6)
Потребности (брутто)	11 948,7	11 948,7	595,4	9 382,6	9 978,0	1 970,7
Потребности (нетто)	11 220,5	11 220,5	595,4	8 907,0	9 502,4	1 718,1
22. Добровольные взносы натурой (не включенные в бюджет)	—	—	—	—	—	—
Всего, ресурсы	11 220,5	11 220,5	595,4	8 907,0	9 502,4	1 718,1

Приложение II
Отчет об исполнении сметы за период с 16 мая
1995 года по 12 января 1996 года:
дополнительная информация

Экономия/(перерасход)
(В долл. США)

1. Расходы по военному персоналу

а) Военные наблюдатели 198 900

1. Экономия по статье «Суточные участников Миссии» (189 500 долл.США) была получена за счет того, что в некоторых случаях военные наблюдатели уезжали из района проведения Миссии до прибытия их замены. Кроме того, суточные участников Миссии в течение первых двух месяцев рассматриваемого периода исчислялись по ставке 86 долл. США в день, а не 85 долл. США в день. Экономия по статье «Путевые расходы» (6400 долл. США) и по статье «Пособие на обмундирование и снаряжение» (3000 долл. США) была достигнута за счет того, что была произведена замена лишь 87 человек, а не 106, как предполагалось. В то же время средний объем расходов, связанных с заменой (включая транспортные расходы и пособия), возрос с 4000 долл. США до 4755 долл. США, поскольку военные наблюдатели прибывали из более широкого географического района, чем в предыдущие периоды.

б) Воинские контингенты —

2. Без изменений.

с) Прочие расходы по военному персоналу —

3. Сумма в размере 29 300 долл. США, ассигнованная на выплату компенсаций в случае смерти или потери трудоспособности, была полностью зарезервирована для обеспечения возможных исков в связи со смертью, потерей трудоспособности или нанесением физического ущерба военному персоналу. На момент подготовки настоящего доклада поступило два иска в связи со случаями смерти. Общая сумма непогашенных обязательств в этом отношении за период с момента начала проведения Миссии до 12 января 1996 года составляет 123 800 долл. США.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция —

4. Без изменений.

б) Международный и местный персонал 533 300

5. Экономия на общую сумму 623 400 долл. США была получена по статьям «Оклады международного персонала» (375 100 долл. США), «Суточные участников Миссии» (197 300 долл. США), «Общие расходы по персоналу» (32 100 долл. США) и «Сверхурочные» (18 900 долл. США). Экономия по статьям «Оклады международного персонала» и «Суточные

участников Миссии» образовалась в результате более высокой, чем предполагалось, нормы вакансий, что было вызвано тем, что персонал в рамках ротации прибывал с задержкой. Эти колебания позволили, начиная с 1 октября 1995 года, покрывать расходы, связанные с тремя должностями международного персонала (одна должность класса Д-2 и две должности службы охраны) в канцелярии заместителя Специального посланника в Грузии и руководителя Миссии, которые не были предусмотрены в смете. Дополнительные потребности (90 100 долл. США) возникли по статьям «Оклады местного персонала» (51 000 долл. США) и «Путевые расходы» (39 100 долл. США). Увеличение потребностей по статье «Оклады местного персонала» стало результатом двух повышений окладов, вступивших в действие 1 мая 1995 года и 1 июня 1995 года.

6. Перерасход средств по статье «Прочие путевые расходы» стал результатом увеличения потребностей по статье «Поездки в район действия Миссии» с 3500 долл. США до приблизительно 7000 долл. США в месяц для проведения официальной банковской, закупочной и прочей деятельности. В течение этого периода в трех случаях имела место задержка с доставкой наличных средств для получения вне района действия Миссии, что вызвало необходимость выплаты дополнительных суточных. Кроме того, пришлось покрывать расходы, связанные с поездкой в два конца и с выплатой суточных, в размере 11 600 долл. США в связи с шестью поездками заместителя Специального посланника в различные места, включая Сочи, Москву, Женеву и Париж, продолжительностью от одного до пяти дней для проведения консультаций со Специальным посланником и для участия в двусторонних консультациях с российским посредником. Выделение средств для покрытия путевых расходов, связанных с канцелярией заместителя Специального посланника/руководителя Миссии, в смете предусмотрено не было.
 - с) Международный персонал, работающий по контрактам —
7. Без изменений.
 - d) Добровольцы Организации Объединенных Наций —
8. Без изменений.
 - e) Персонал, предоставляемый правительствами —
9. Без изменений.
 - f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов —
10. Без изменений.
3. **Служебные/жилые помещения** (22 900)
11. По этому разделу была достигнута экономия средств на общую сумму 22 500 долл. США по статьям «Ремонтно-эксплуатационные материалы» (2600 долл. США), «Ремонтно-эксплуатационные услуги» (5300 долл. США) и «Коммунальные услуги» (14 600 долл. США). Хозяин помещений, в которых расположен штаб в Пицунде, не взимал плату за электричество в течение тех месяцев, когда для снабжения Миссии электроэнергией постоянно использовались генераторы Миссии. Дополнительная сумма в размере 45 400 долл. США потребовалась по статьям «Аренда помещений» (17 900 долл. США), «Переоборудование и ремонт помещений» (300 долл. США) и «Строительство/сборные дома» (27 200 долл. США).

Были понесены расходы в связи с арендой в Тбилиси гостиничных помещений для заместителя Специального посланника/руководителя Миссии и его персонала, когда производился ремонт помещений канцелярии. Были понесены транспортные расходы в связи с перевозкой с базы материально-технического снабжения в Бриндизи сборных модулей, помещений для чистки и санитарно-бытовых помещений, которые использовались для расширения служебных помещений отделения в районе Гали и гаражных помещений в Гали и Пицунде.

- 4. Ремонт объектов инфраструктуры** —
12. Без изменений.
- 5. Автотранспорт** (11 200)
13. Дополнительная сумма в размере 30 100 долл. США по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» потребовалась по причине более высоких, чем ожидалось, расходов, связанных с ремонтом, в частности бывших в употреблении автотранспортных средств, переведенных из других миссий. На раннем этапе осуществления мандата Миссии из 119 имевшихся в Миссии автотранспортных средств таких насчитывалось 109. Кроме того, по причине сильно пересеченного характера местности и очень плохого состояния дорог происходили аварии, что еще более повышало стоимость ремонта.
14. Экономия средств на общую сумму 18 900 долл. США была достигнута по статьям «Закупка автотранспортных средств» (8900 долл. США), «Авторемонтное оборудование» (2300 долл. США) и «Горюче-смазочные материалы» (7700 долл. США). Фактическая плата за перевозку морским транспортом 19 автомашин, отправленных из Бриндизи, была меньше предусмотренной в бюджете суммы. Экономия по статье «Горюче-смазочные материалы» была получена в результате меньшего ежедневного пробега и более низкого уровня потребления дизельного топлива по сравнению с бюджетными показателями, что объясняется тем, что в течение мандатного периода общая численность автотранспортного парка - 133 единицы - достигнута не была. Кроме того, три автомашины не эксплуатировались в результате аварий.
- 6. Воздушный транспорт** —
- а) Вертолеты
15. Без изменений.
- б) Самолеты 681 800
16. Экономия средств на общую сумму 681 800 долл. США была достигнута по статьям «Расходы на аренду/фракт» (267 900 долл. США), «Авиационное топливо и смазочные материалы» (203 900 долл. США) и «Страхование гражданской ответственности» (210 000 долл. США). Зафрахтованный самолет прибыл в район проведения Миссии в апреле 1995 года. Однако по причине трудностей, связанных с получением разрешений на полет самолета за пределами Сочи, Российская Федерация, действие соглашений об аренде/фракте было прекращено уже после двух пробных полетов в районе действия Миссии. Впоследствии правительство Швейцарии в качестве добровольного взноса натурой предоставило самолет «Фоккер F-27», который поступил в полное распоряжение Миссии в марте 1996 года. Указанный самолет произвел два пробных полета в районе действия Миссии 6 и 8 ноября 1995 года.

- с) Суточные для членов летных экипажей 76 000
17. Экономия средств в размере 76 000 долл. США по этому разделу была достигнута в результате аннулирования соглашения об аренде-фрайте первого самолета. Для выплаты суточных членам двух летных экипажей во время нахождения самолетов в районе действия Миссии потребовалось выделить 9200 долл. США.
- d) Прочие расходы на воздушный транспорт 136 000
18. Экономия средств в размере 90 400 долл. США была достигнута по статье «Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование», поскольку никаких платежей по этой статье не производилось.
19. Была достигнута экономия средств в размере 45 600 долл. США по статье «Сборы за посадку и наземное обслуживание». В связи с пробными полетами двух самолетов были произведены минимальные расходы в размере 8300 долл. США.
- 7. Морской транспорт —**
20. Без изменений.
- 8. Связь (20 700)**
21. Дополнительная сумма в размере 51 600 долл. США по статье «Запасные части и принадлежности» потребовалась в связи с необходимостью создания резервного запаса комплектующих для обслуживания телефонного, радио, ОВЧ и спутникового оборудования, которое охватывает расширенную сеть связи с базами групп, а также для наращивания средств связи для тбилисской канцелярии заместителя Специального посланника/руководителя Миссии. Необходимость создания такого резервного запаса была вызвана постоянными поломками аппаратуры связи и неполадками в сети, так как в районе действия Миссии или поблизости от него поставщиков, у которых в случае экстренной необходимости можно было бы приобрести требуемые предметы снабжения, нет.
22. Экономия средств на общую сумму 30 900 долл. США была получена по статьям «Аппаратура связи» (3600 долл. США) и «Коммерческая связь» (27 300 долл. США). Экономия по статье «Коммерческая связь» была достигнута в результате более низкого фактического объема затрат в течение отчетного периода.
- 9. Прочее оборудование 99 700**
23. По этому разделу была достигнута экономия средств на общую сумму 139 200 долл. США по статьям «Аппаратура обработки данных» (61 900 долл. США), «Аппаратура наблюдения» (57 400 долл. США), «Топливные емкости с расходомерами» (10 100 долл. США), «Медицинская и стоматологическая техника» (2500 долл. США), «Оснащение жилых помещений» (4300 долл. США) и «Водоочистное оборудование» (3000 долл. США). Аппаратура обработки данных поставлялась с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Закупка части аппаратуры наблюдения была перенесена на следующий мандатный период. Топливные емкости производились на местах по более низкой цене, чем предполагалось, и без расходов на их транспортировку. Аппарат для снятия

электрокардиограмм (ЭКГ) приобретен не был, что привело к экономии средств по статье «Медицинская и стоматологическая техника».

24. Дополнительная сумма в размере 39 500 долл. США по статьям «Канторская мебель» (7800 долл. США), «Канторское оборудование» (18 500 долл. США), «Генераторы» (11 300 долл. США), «Разное оборудование» (500 долл. США) и «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (1400 долл. США) потребовалась в результате необходимости обеспечения мебелью, канторским оборудованием, генераторами и разным оборудованием заместителя Специального посланника/руководителя Миссии и его персонал в служебных помещениях в Тбилиси, в штаб-квартире в Сухуми и в штабе в Пицунде.

10. Предметы снабжения и услуги

а) Разные услуги 18 200

25. Экономия средств на общую сумму 24 700 долл. США была достигнута по статьям «Услуги по контрактам» (1700 долл. США), «Охрана» (4000 долл. США), «Медицинская помощь и обслуживание» (18 100 долл. США) и «Представительские расходы» (800 долл. США). Было предусмотрено выделение средств для набора местного персонала, работающего по контрактам, в дополнение к набираемым на международной основе сотрудникам службы охраны. Экономия по статье «Охрана» была достигнута в результате отсутствия организаций или компаний, предоставляющих такие услуги, за исключением Пицунды, где был заключен договор об охране штаба и гаражных помещений. Предполагавшихся расходов по статье «Медицинская помощь и обслуживание» и по статье «Представительские расходы» в данный мандатный период не потребовалось. Дополнительная сумма в размере 6400 долл. США по статье «Требования и выплаты» потребовалась в результате столкновений с автотранспортными средствами, принадлежащими третьей стороне.

б) Разные предметы снабжения 15 200

26. В рамках этого раздела была достигнута экономия средств в размере 40 600 долл. США по статьям «Предметы медицинского назначения» (100 долл. США), «Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки» (28 200 долл. США), «Средства для полевых защитных сооружений» (6500 долл. США) и «Оперативные карты» (5800 долл. США). За отчетный период предметов обмундирования или оперативных карт не приобреталось. Экономия по статье «Средства для полевых защитных сооружений» была достигнута в результате того, что мешки с песком были приобретены по более низкой цене, чем предусматривалось в бюджете, а также того, что медленные темпы расширения пунктов базирования групп снизили потребность в колючей проволоке и заграждениях.

27. Дополнительная сумма в размере 25 400 долл. США потребовалась по статьям «Канцелярские и канторские принадлежности и материалы» (12 400 долл. США), «Санитарно-гигиенические и моющие средства» (200 долл. США), «Подписка на периодические издания» (200 долл. США), «Электротехнические принадлежности» (11 600 долл. США) и «Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения» (1000 долл. США). Увеличение расходов было связано с обеспечением канцелярскими и канторскими принадлежностями и материалами, санитарно-гигиеническими и моющими средствами, электротехническими принадлежностями и квартирмейстерским имуществом и имуществом общего назначения новых служебных помещений канцелярии заместителя Специального посланника/руководителя Миссии. Требовалось провести в новом арендованном служебном помещении большой ремонт

электропроводки, системы отопления и переоборудовать здание с газового на дизельное отопление.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов —

28. Без изменений.

12. Программы в области общественной информации 13 800

29. По этой статье была достигнута экономия средств, поскольку первоначальное требование Миссии о том, чтобы подготавливались лишь печатные материалы, было изменено. Из выделенных средств 2000 долл. США были израсходованы на печатные материалы, а еще 4200 долл. США — на оборудование (телевизоры, коротковолновые радиоприемники, видеомагнитофоны, приемники спутниковой связи и диктофон) для использования в рамках деятельности по сбору информации, начатой заместителем Специального посланника/руководителем Миссии.

13. Программы профессиональной подготовки —

30. Без изменений.

14. Программы разминирования —

31. Без изменений.

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации —

32. Без изменений.

16. Воздушные и наземные перевозки —

33. Без изменений.

17. Комплексная система управленческой информации —

34. Без изменений.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира —

35. Без изменений.

19. Налогообложение персонала 252 600

36. По этой статье было сообщено о достигнутой экономии средств на общую сумму 252 600 долл. США по причине колебаний нормы вакансий персонала.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (252 600)

37. Эта сумма основывается на сумме, указанной в пункте 19 выше.

Приложение III
Утвержденное штатное расписание,
укомплектование штатами и норма вакансий за
период с 16 мая по 30 сентября 1995 года

	Утвержденное штатное расписание	Фактически развернуто					Средний показатель
		Май 1995 года	Июнь 1995 года	Июль 1995 года	Август 1995 года	Сентябрь 1995 года	
Военный персонал							
Военные наблюдатели	135	135	130	130	135	135	133
Норма вакансий (в процентах)		—	4	4	—	—	1
Гражданский персонал							
Международные сотрудники							
Категория специалистов и выше							
Д-2	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	1	1	1	1	1	1	1
С-5	1	1	1	1	1	1	1
С-4	4	3	3	3	2	2	3
С-3	5	5	5	5	5	5	5
С-2/1	4	4	4	4	4	4	4
Итого	16	15	15	15	14	14	15
Категория общего обслуживания и прочие категории							
Категория общего обслуживания	16	15	15	15	14	14	15
Полевая служба	22	19	19	19	21	22	20
Служба охраны	7	6	6	6	6	5	6
Итого	45	40	40	40	41	41	40
Всего, международный персонал	61	55	55	55	55	55	55
Норма вакансий (в процентах)		10	10	10	10	10	10
Местный персонал	75	62	62	62	69	69	65
Норма вакансий (в процентах)		17	17	17	8	8	14
Всего, гражданский персонал	136	117	117	117	124	124	120
Норма вакансий (в процентах)		14	14	14	9	9	12

Приложение IV
Утвержденное штатное расписание,
укомплектование штатами и норма вакансий за
период с 1 октября 1995 года по 12 января
1996 года

	Утвержденное штатное расписание	Фактически развернуто					Средний показатель
		Октябрь 1995 года	Ноябрь 1995 года	Декабрь 1995 года	Январь 1996 года		
Военный персонал							
Военные наблюдатели	135	135	135	135	135	135	
Норма вакансий (в процентах)		—	—	—	—	—	
Гражданский персонал							
Международные сотрудники							
Категория специалистов и выше							
Д-2	2	2	2	2	2	2	
Д-1	1	1	1	1	1	1	
С-5	1	1	1	1	1	1	
С-4	4	1	1	2	2	2	
С-3	5	5	5	4	3	4	
С-2	4	4	3	4	4	4	
Итого	17	14	13	14	13	14	
Категория общего обслуживания и прочие категории							
Категория общего обслуживания	16	13	13	14	16	14	
Полевая служба	22	22	23	21	22	22	
Служба охраны	9	7	6	8	8	7	
Итого	47	42	42	43	46	43	
Всего, международный персонал	64	56	55	57	59	57	
Норма вакансий (в процентах)		13	14	11	8	11	
Местный персонал	75	70	70	71	71	71	
Норма вакансий (в процентах)		7	7	5	5	6	
Всего, гражданский персонал	136	126	125	128	130	127	
Норма вакансий (в процентах)		7	8	6	4	6	